

REGULAMIN BASENU REKREACYJNEGO HOTELU NIEDŹWIADEK Sp. z o.o.



§ 1

Hotel Niedźwiadek sp. z o. o. z siedzibą w Gdańsku przy ulicy Elbląskiej 79b zarządza Basenem Rekreacyjnym w Hotelu Niedźwiadek we Wdzydzach Kiszewskich.

§ 2

Definicje

Ilekróć w niniejszym regulaminie jest mowa o:

1. Basenie – należy przez to rozumieć halę basenową oraz znajdujące się w niej nieckę basenu rekreacyjnego.
2. Kompleksie – należy przez to rozumieć Basen wraz ze Strefą Saun.

§ 3

Warunki korzystania z usług Kompleksu

1. Każda osoba przed wejściem na teren Kompleksu jest bezwzględnie zobowiązana do zapoznania się z przepisami niniejszego regulaminu i jego przestrzegania w trakcie pobytu w Kompleksie.
2. Osoby korzystające z Kompleksu w szczególności zobowiązane są do: stosowania się do znaków zakazu i nakazu, zarządzeń i komunikatów kierownictwa, pracowników obsługi Kompleksu; dostosowania swoich planów aktywności do wieku, umiejętności, uwarunkowań zdrowotnych, zaleceń i przeciwwskazań medycznych; bezzwłocznego informowania obsługi Kompleksu o zaistniałym wypadku i innych zdarzeniach mogących mieć wpływ na bezpieczeństwo Kompleksu i osób w nim się znajdujących.
3. Za zapoznanie z regulaminem uczestników grup zorganizowanych odpowiedzialny jest opiekun grupy.

§ 4

Transponder

Dokonanie opłaty za pobyt w Kompleksie oraz pobranie transpondera* Elektronicznego Systemu Obsługi Klienta jest traktowane jako potwierdzenie zapoznania się, akceptację i przestrzeganie zapisów regulaminów obowiązujących na terenie całego Kompleksu.

§ 5

Monitoring

1. Na terenie Kompleksu znajduje się system monitoringu wizyjnego wraz z zapisem, który prowadzony jest w sposób nienaruszający dóbr osobistych oraz godności klientów Kompleksu.
2. Nagrania z kamer mogą służyć zgodnie z prawem: do wyjaśnienia okoliczności i przyczyn wypadków; jako materiał dowodowy do ustalenia odpowiedzialności w stosunku do klientów, którzy nie stosują się do przepisów regulaminów.

§ 6

Godziny otwarcia

1. Kompleks jest czynny codziennie w godzinach:

- poniedziałek – sobota od 12:00 do 20:00
- niedziela od 09:00 do 18:00

2. Czas otwarcia basenu może ulec zmianie z przyczyn organizacyjnych.

§ 7

Względy bezpieczeństwa

1. Klienci znajdujący się w Kompleksie są zobowiązani do bezwzględnego podporządkowania się nakazom obsługi Kompleksu, oznakowaniom, a także komunikatom umieszczonym w widocznych miejscach.
2. O wszelkich sytuacjach wymagających interwencji obsługi Kompleksu lub służb zewnętrznych należy natychmiast informować obsługę Kompleksu.
3. O wszelkich sytuacjach mogących zagrażać życiu i zdrowiu klientów oraz o nieprawidłowej pracy urządzeń Kompleksu należy bezwzględnie i niezwłocznie powiadomić obsługę Kompleksu.
4. Na terenie Kompleksu, z uwagi na ciągłe nawilżenie wodą powierzchni posadzek, należy zachować szczególną ostrożność w poruszaniu się. W miejscach tych, istnieje ryzyko poślizgnięcia się.
5. Wszelkie skaleczenia, urazy oraz pogorszenie samopoczucia należy zgłaszać natychmiast obsłudze Kompleksu.

§ 8

Bezwzględne zakazy

1. Na terenie Kompleksu obowiązuje całkowity zakaz: palenia tytoniu; wnoszenia, spożywania, sprzedaży i podawania napojów alkoholowych, narkotyków oraz innych środków odurzających, psychotropowych itp.; wnoszenia ostrych narzędzi oraz innych przedmiotów niebezpiecznych; wprowadzania i wnoszenia zwierząt; zaśmiecania terenu kompleksu.
2. Wobec klientów, którzy wielokrotnie lub w sposób rażący naruszyli postanowienia regulaminów Kompleksu może zostać zastosowany czasowy lub stały zakaz wstępu do Kompleksu. Zastosowanie zakazu poprzedzone zostanie ostrzeżeniem wystosowanym przez obsługę Kompleksu.

§ 9

Okulary i soczewki korekcyjne

Noszenie okularów i soczewek kontaktowych odbywa się na własne ryzyko klienta. W przypadku przebywania w Basenie w okularach korekcyjnych, okulary te muszą być umocowane w sposób uniemożliwiający ich spadnięcie i uszkodzenie. W przypadku zagubienia lub rozbicia soczewek należy natychmiast powiadomić obsługę Kompleksu.

§ 10

Własny sprzęt sportowo – rekreacyjny

1. W celu utrzymania właściwego stanu sanitarnego wody zabrania się wnoszenia wszelkiego sprzętu sportowo – rekreacyjnego używanego wcześniej w innym akwenu, np. jeziorze, rzece lub morzu.
2. Wnoszenie i korzystanie na terenie Kompleksu z własnego sprzętu sportowego może odbywać się wyłącznie po uzyskaniu zgody i ustaleniu warunków przez kierownictwo Kompleksu.

§ 11

Szatnia

1. Korzystający z Kompleksu zobowiązani są do korzystania z szatni w celu pozostawiania tam wierzchniego okrycia oraz zamiany obuwia zewnętrznego na czyste obuwie basenowe, nieużytkowane na zewnątrz, w którym należy obowiązkowo poruszać się po Kompleksie.
2. Korzystanie z szafek ubraniowych w szatniach umożliwia transponder wydawany w kasie recepcji.
3. Przed korzystaniem z szafki ubraniowej należy dokładnie zapoznać się z instrukcją jej obsługi, szczególnie w zakresie jej zamykania i otwierania. Za rzeczy pozostawione w szafkach otwartych lub

nieprawidłowo zamkniętych oraz pozostawionych bez nadzoru na terenie Kompleksu, Hotel Niedźwiadek Sp. z o. o. nie ponosi odpowiedzialności.

4. Zmiana bielizny w strój kąpielowy lub odwrotnie, odbywa się w kabinach przebieralni znajdujących się w szatniach.

5. Przed wyjściem z szatni na Basen należy sprawdzić, czy szafka została prawidłowo zamknięta zgodnie z instrukcją.

6. Osoby korzystające z Kompleksu zobowiązane są do oddawania rzeczy wartościowych do depozytu hotelowego, który znajduje się w Recepcji Hotelowej Hotelu Niedźwiadek Sp. z o.o. Za rzeczy wartościowe nieprzekazane do depozytu hotelowego Hotel Niedźwiadek Sp. z o.o. nie odpowiada.

7. Przed opuszczeniem szatni, szafkę należy dokładnie opróżnić i pozostawić otwartą.

§ 12

Ograniczenia w korzystaniu

Hotel Niedźwiadek sp. z o. o. nie gwarantuje dostępu do wszystkich atrakcji i urządzeń Kompleksu w każdym czasie, w szczególności z powodu konieczności prowadzenia remontów i konserwacji. Każda osoba zamierzająca skorzystać z usług Kompleksu może uzyskać informację w recepcji o zakresie świadczonych usług bądź występujących w tej mierze ograniczeń. Podjęcie decyzji w zakresie korzystania z usług Kompleksu, mimo występujących ograniczeń, nie może stanowić podstawy do ewentualnych roszczeń w stosunku do Hotelu Niedźwiadek Sp. z o.o.

§ 13

Strój

1. Na terenie Pływalni obowiązuje wyłącznie czysty strój kąpielowy, spełniający wymogi higieniczne oraz estetyczne, nieposiadający zamków błyskawicznych albo innych wstawek metalowych lub plastikowych, mogących stanowić zagrożenie dla zdrowia lub bezpieczeństwa pozostałych klientów, obsługi kompleksu oraz może być przyczyną uszkodzeń elementów wyposażenia pływalni: dla kobiet jedno lub dwu częściowy, przylegający do ciała;

dla mężczyzn kąpielówki przylegające do ciała, bez kieszeni - o długości maksymalnie do połowy uda.

2. Osoby prowadzące zajęcia na Pływalni mogą wchodzić w stroju sportowym i obuwiu przeznaczonym wyłącznie do zajęć na pływalni.

§ 14

Dzieci do 16 roku życia

1. Dzieci do 16 roku życia mogą przebywać na terenie Kompleksu tylko pod opieką osoby pełnoletniej.

2. W celu ustalenia faktycznego wieku dziecka i opiekuna, pracownicy recepcji są uprawnieni do żądania okazania dokumentów potwierdzających wiek.

3. Osoby pełnoletnie ponoszą pełną odpowiedzialność za powierzone im opiece dzieci i odpowiadają za wszelkie szkody przez nie wyrządzone.

4. Opiekun płaci za pobyt na Basenie według obowiązującego cennika.

§ 15

Higiena osobista

Każda osoba przed wejściem na Pływalnię zobowiązana jest do dokładnego umycia pod natryskiem całego ciała mydłem z dozownika, opłukania się oraz każdorazowo przejścia przez brodzik ze środkiem dezynfekującym stopy (również po skorzystaniu z WC).

§ 16

Odmowa wstępu na teren kompleksu

Zdrowie publiczne

1. Kierownictwo Kompleksu ma prawo do odmowy wstępu na teren Kompleksu osobom, których stan wskazuje na spożycie alkoholu, narkotyków i innych środków odurzających lub psychotropowych oraz ma prawo do żądania opuszczenia Kompleksu.

2. Ze względu na zasady zdrowia publicznego, zabrania się korzystania z Basenu osobom: z chorobami skóry: grzybicami, egzemami, liszajem, brodawczakiem, rumieniem, różą, itp. (wymagane zaświadczenie od lekarza dermatologa o braku zakaźności choroby); chorobami zakaźnymi; uczulonym na środki odkażające; z chorobami układu wydalania; z plastrami zwykłymi i bandażami; z otwartymi skaleczeniami i ranami; których stan higieniczny odbiega od ogólnie przyjętych norm; których zachowanie stanowi zagrożenie dla otoczenia.

3. Obsługa Kompleksu ma prawo nie zezwolić na kąpiel danej osobie w przypadku zauważenia stanów chorobowych i zachowań wymienionych w pkt. 1.

§ 17

Zasady higieny, bezpieczeństwa i współżycia społecznego

1. Ze względu na zasady higieny i bezpieczeństwa oraz zasady współżycia społecznego, klientom przebywającym na terenie Basenu zabrania się: wchodzić do wody wbrew zakazowi obsługi basenu oraz w czasie prowadzenia akcji ratowniczej; chodzić boso w strefach komunikacji plaży basenowej; używać strojów kąpielowych i przedmiotów widocznie zabrudzonych lub takich, które mogą wchodzić w reakcje z wodą; używać obuwia basenowego, które pozostawia brudzące ślady na posadzkach, pozostawiać obuwie basenowe w strefach komunikacji; pozostawiać dzieci bez opieki; biegać, popychać i wrzucać do wody, krzyżeć oraz zachowywać się w sposób zagrażający bezpieczeństwu własnemu oraz innych klientów, a także uniemożliwiający korzystanie z usług przez innych; skakać do wody; wszczynać fałszywe alarmy; wchodzić i wychodzić z niecek basenów poza miejscami do tego przeznaczonymi; przebywać na stanowiskach ratowniczych oraz używać sprzętu ratowniczego poza sytuacjami wypadkowymi; niszczyć urządzenia i wyposażenie Kompleksu oraz oznakowania mające bezpośredni wpływ na bezpieczeństwo klientów korzystających z Kompleksu; przemieszczać wyposażenie ruchome bez zgody obsługi Kompleksu; wносить opakowania szklane, puszki, ostre narzędzia oraz inne niebezpieczne przedmioty, w tym zegarki i biżuterię; zaśmiecać i zanieczyszczać pomieszczenia oraz niecki basenu; używać detergentów i środków chemicznych; korzystać z telefonów komórkowych; wносить sprzęt muzyczny grający oraz sprzęt elektroniczny; żuć gumę i spożywać pokarmy; używać wulgaryzmów; dopuszczać się zachowań nieobyczajnych.

2. Osoby przebywające na terenie Kompleksu i naruszające porządek publiczny, dobre obyczaje oraz zasady współżycia społecznego - w tym używające wulgaryzmów, stwarzające zagrożenie dla innych osób przebywających na terenie Kompleksu, a także klienci niestosujący się do przepisów niniejszego Regulaminu i do zaleceń obsługi Kompleksu - mogą zostać usunięte z Kompleksu bez prawa zwrotu wcześniej uiszczonych opłat, niezależnie od ewentualnego skierowania sprawy na drogę postępowania karnego lub cywilnego. Może też zostać wezwana ochrona lub Policja.

§ 18

Strefy

1. Na terenie Pływalni wyznaczone są następujące strefy, do których, po uwzględnieniu swoich umiejętności, należy dostosować własne plany aktywności:

a) strefa brodzikowa – o głębokości do 0,45 m;

b) strefa właściwa – o głębokości 1,10 m z przegłębieniem do 1,20 m w części pływakowej

2. Głębokości w poszczególnych strefach podane są w postaci odpowiednich piktogramów w ich pobliżu.

3. Osoby nieumiejące pływać mogą korzystać wyłącznie ze stref: brodzikowej.

§ 19

Odpłatność usług

1. Korzystanie z usług poszczególnych stref Kompleksu odbywa się na podstawie transpondera Elektronicznego Systemu Obsługi Klienta i pobierana jest z góry wg obowiązującego cennika.

2. O czasie pobytu decyduje klient, a opłata z tytułu zadeklarowanego przez klienta pobytu nie podlega zwrotowi.

3. Transponder upoważnia do korzystania z urządzeń znajdujących się w Kompleksie i podlega rozliczeniu oraz obowiązkowemu zwrotowi przy wyjściu w recepcji.

§ 20

Czas pobytu

Bilety wstępu

Cennik usług

1. Czas pobytu w Kompleksie liczy się od momentu aktywacji transpondera do momentu odczytania jego pamięci, podczas opłaty końcowej w kasie.
2. Osoby wykupujące usługę " basen ", otrzymują niebieską opaskę, a osoby wykupujące "Kompleks " otrzymują żółtą opaskę.
3. Osoby z żółtą opaską, aby wejść do strefy saun, muszą przyłożyć opaskę do czytnika przy drzwiach Kompleksu saun aby otrzymać dostęp wejścia.
4. Osoby bez żółtych opasek, po wejściu do strefy saun, zostaną automatycznie obciążone za dodatkową usługę "Kompleks" w wysokości 35 zł / 1h, bez możliwości zwrotu dodatkowo naliczonej kwoty.
5. Klient powinien opuścić Kompleks do godz. 20.00, za przekroczenie czasu pobytu naliczana jest opłata 15 złotych.
6. W czasie pobytu na Basenie, przy pomocy transpondera można korzystać z innych stref Kompleksu, zgodnie z ich cennikiem.
7. Pełna należność za korzystanie z dodatkowych stref oraz ewentualny wydłużony czas pobytu w Kompleksie musi zostać uregulowana w momencie opuszczania Kompleksu.
8. Za niewykorzystane bilety wstępu oraz w przypadku wydalenia klienta z jego winy z Kompleksu, uiszczono opłaty nie są zwracane.
9. Aktualne ceny świadczonych usług w Kompleksie dostępne są w recepcji Kompleksu.

§ 21

Reklamacje

1. Reklamacje można składać najpóźniej w momencie rozliczenia transpondera w kasie recepcji.
2. Reklamacje składane po rozliczeniu transpondera nie będą rozpatrywane.

§ 22

Zasady odpowiedzialności za szkody

1. Za szkody materialne powstałe na terenie Kompleksu z winy klienta odpowiedzialność ponosi sprawca.
2. Za zniszczenia elementów wyposażenia Kompleksu, a także za zniszczenie, uszkodzenie lub zagubienie przedmiotów przekazanych do używania, obowiązuje odpłatność w pełnej wysokości wartości szkody.
3. Za szkody spowodowane przez nieletnich odpowiadają rodzice lub ich opiekunowie.
4. Hotel Niedźwiadek Sp. z o. o. nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenie strojów kąpielowych w hali basenowej, chyba że uszkodzenie nastąpiło z winy Hotel Niedźwiadek Sp. z o.o.
5. Za zniszczenie, uszkodzenie lub zagubienie paska z transponderem użytkownik obowiązany jest uregulować należność w kwocie 100 złotych.

§ 23

Wyłączenia odpowiedzialności

1. Za zdarzenia i wypadki spowodowane nieprzestrzeganiem niniejszego regulaminu, a także wskazań obsługi Kompleksu, Hotel Niedźwiadek Sp. z o. o. nie ponosi odpowiedzialności.
2. Hotel Niedźwiadek Sp. z o. o. nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenie strojów kąpielowych w hali basenowej, chyba że uszkodzenie nastąpiło z winy Hotel Niedźwiadek Sp. z o. o.

§ 24

Nadzór

Nadzór nad przestrzeganiem porządku i czystości oraz przepisów niniejszego regulaminu sprawują obsługa Kompleksu i mają oni prawo bezwzględnego egzekwowania jego przestrzegania z możliwością wyprowadzenia z Kompleksu osoby nieprzestrzegającej regulaminu włącznie.

§ 25

Kontrola

Kierownictwo Kompleksu ma prawo do dokonywania kontroli wszystkich zajęć odbywających się w Kompleksie, a w razie stwierdzenia uchybień prowadzących do zagrożenia bezpieczeństwa osób korzystających z Kompleksu, przerwania prowadzonych zajęć.

§ 26

Książka Uwag i Wniosków

Uwagi i wnioski dotyczące funkcjonowania Kompleksu można zgłaszać kierownictwu Kompleksu oraz wpisywać do „Książki Uwag i Wniosków” znajdującej się w recepcji.

§ 27

Inne

O innych sprawach nieobjętych niniejszym regulaminem decydują przepisy ogólne oraz kierownictwo Kompleksu, Dyrekcja Hotelu Niedźwiadek oraz Prezes Hotelu Niedźwiadek Sp. z o. o.

Podstawa prawna:

- Ustawa z dnia 18.08.2011r. o bezpieczeństwie osób przebywających na obszarach wodnych (Dz.U. Nr 208, poz.1240),
- Ustawa z dnia 20.05.1971r. Kodeks wykroczeń, (Dz.U. Nr 12, poz. 114 z późniejszymi zmianami).

* transponder – bezprzewodowe urządzenie komunikacyjne, które automatycznie odbiera i odpowiada na sygnał przychodzący w czasie rzeczywistym. Pozwala komputerowi lub innemu urządzeniu odczytującemu na identyfikację skanowanego obiektu. Umożliwia dokładny pomiar czasu.

TERMS OF RECREATIONAL SWIMMING POOL AT NIEDŹWIADEK HOTEL Sp. z o. o.



§ 1

Niedźwiadek Hotel Sp. z o. o with its registered office in Gdansk, at Elbląska Street 79b manages Recreational Swimming Pool at the Niedźwiadek Hotel in Wdzydze Kiszewskie.

§ 2

Definitions

Any time these terms refers to:

1. Swimming Pool - it should be understood pool hall and located there the trough of the recreational pool.
2. Complex - this should be understood Swimming Pool with Sauna Zone.

§ 3

Terms of Services Complex

1. Each person before the entrance to the Complex area is absolutely required to familiar with the provisions of this terms and its observance during the stay in the Complex.
2. Users of the Complex, in particular, are obliged to: comply with the signs of prohibition and injunction, orders and message from executives, maintenance staff and emergency services of the Complex; adapt plan activities to age, ability, health conditions, medical recommendations and contraindications; promptly inform the emergency services or Complex staff about the occurred accident and other events that may affect the safety of the Complex and the people inside.
3. The responsibility for acquaint participants of organised groups with terms bears the tutor of the group.

§ 4

Transponder

Make payments for the stay in the Complex and take the transponder * Electronic Customer Service System is treat as proof of acquaint, acceptance and observance of the provisions of the terms in force of the entire Complex.

§ 5

Monitoring

1. On the Complex area there is a video monitoring system along with the record, which is conducted in a manner not violated personal goods and the dignity of customers of the Complex.
2. Recordings from the cameras can be used in accordance with the law: to explain the circumstances and causes of accidents; as evidence to establish the liability in relation to customers who do not comply with the provisions of the regulations.

§ 6

Opening hours

1. The complex is open every day:
 - Monday - Saturday from 12:00 to 20:00;
 - Sunday - from 9:00 to 18:00.

§ 7

Security considerations

1. Customers located in the Complexes are required to strictly observe the orders of the emergency service and the staff of the Complex, signs as well as the messages placed in prominent places.
2. About any situations requiring intervention of the Complex's staff or other services, inform immediately emergency service or the staff of the Complex.
3. About any situations that may pose a threat to the life or health of the customers and about improper working of Complex's equipment, absolutely and immediately notify the emergency service or the staff of the Complex.
4. On the area of the Complex, due to the continuous hydration by water the surface of the floors, special caution should be exercised while movement. In such places, there is a risk of slipping.
5. Any cuts, scars and discomfort should be reported immediately to the emergency service or to the staff of the Complex.

§ 8

Absolute prohibitions

1. On the area of the Complex there is a strict prohibition of: smoking, bringing, eating, selling or serving alcoholic beverages, drugs and other intoxicants or psychotropic etc.; bringing sharp tools or other dangerous objects; placing animals.
2. To customers who repeatedly or flagrantly violate provisions of the Complex's regulations a temporary or permanent prohibition to entrance to the Complex can be used. The application of the prohibition will be preceded by a warning from the staff of the Complex.

§ 9

Glasses and corrective lenses

Wearing glasses and contact lenses is on the own risk of the customer. In case of being in the swimming pool with corrective glasses, these glasses must be secured so as to prevent their fall or damage. In case of losing or breaking the lens, it is necessary to report it immediately to the staff of the Complex.

§ 10

Sport and recreation own equipment

1. In order to maintain proper sanitary condition of water it is forbidden to bring any recreational or sport equipment, previously used in another basin, e.g. in the lake, river or sea.
2. Bringing and using own sport equipment at the Complex area can be possible only after obtaining permission and setting the conditions by the executives of the Complex.

§ 11

Cloakroom

1. The users of the Complex are required to use the cloakroom to leave the external clothes there and change the external shoes into the clean ones, not used outside but obligatory used to move around the Complex zone.
2. Use of the lockers for clothes in the cloakrooms allows a transponder given at the reception cash desk.
3. Before using the locker for clothes read carefully the operating instructions, especially in issue of its closing and opening. For items left in open lockers or improperly closed and left without supervision at the area of the Complex, Niedźwiadek Hotel Sp. z o. o. does not bear the responsibility.
4. Changing underwear in a swimsuit or vice versa, takes place in the changing cabins located in the cloakrooms.
5. Before leaving the cloakroom to the swimming pool, make sure that the locker was properly closed according to the instruction.
6. Users of the Complex are required to donate valuables to hotel's deposit, which is located at the

Hotel's Reception of Niedźwiadek Hotel Sp. z o. o. For valuables not placed at the hotel's deposit, Niedźwiadek Hotel Sp. z o. o does not take responsibility.

7. Before leaving the cloakroom, the locker should be emptied and left open.

§ 12

Restrictions in use

Niedźwiadek Hotel Sp. z o. o does not guarantee access to all attractions and recreational equipment of the Complex at any time, in particular because of the need for repairs and maintenance. Each person intending to use the services of the Complex may obtain information at the reception desk about the range of offering services or occurring restrictions. Making decision of the use of Complex's services, despite the occurring constraints, does not give the rights to any claims against the Niedźwiadek Hotel Sp. z o. o

§ 13

Swimsuit

1. On the area of the Pool clean swimsuit is required, meeting the requirements of hygiene and aesthetic, not having zippers or other metal or plastic inserts that could pose a threat to the health or safety of other clients, emergency service and the staff of the complex or may be the reason to damage elements of the Pool's equipment: for women swimsuit one-piece or two-piece tight close to the body;

for men swimming trunks tight close to the body, without pockets - with a length of up to mid-thigh.

2. Persons conducting activities on the Swimming pool may enter in sport outfit and footwear intended solely for activities at the pool.

§ 14

Children under 13 years old

1. Children under age of 13 may stay at the Complex area only if supervised by an adult.

2. In order to determine the actual age of the child and the caregiver, the reception staff are entitled to demand documents proving age.

3. The adults bear full responsibility for the care of their children and are responsible for any damages caused by them.

4. The caregiver pay for stay at the Pool according to the price list.

§ 15

Personal hygiene

Each person before the entrance to the Swimming pool is committed to a thorough cleaning of the whole body under the shower with soap from dispenser, rinse themselves and each time pass through the splash pool with agent to feet disinfection (also after using the toilet).

§ 16

Prohibition entrance to the Complex

Public health

1. Executives of the Complex has the right to refuse entry to the Complex area to persons whose condition indicates the consumption of alcohol, drugs and other intoxicants or psychotropic and has the right to request leaving the Complex.

2. Due to the principle of public health, prohibited is using the Pool to persons: with skin diseases: mycosis, eczema, lichen, papilloma, erythema, rose, etc. (Required declaration from a dermatologist about the lack of infectivity of the disease); with infectious diseases; allergic to disinfectants; urinary system diseases; with normal sticking plaster and bandages; with open cuts and wound; whose hygienic condition differs from the generally accepted standards; whose behaviour poses a threat to others.

3. Emergency service has the right not to allow person for bath in case of conditions and behaviours listed in point. 1.

§ 17

Rules of hygiene, safety and social coexistence

1. Due to health and safety rules and the rules of social coexistent, the customers being at the pool must not: enter into the water despite the prohibition of the emergency service, in case of lack the rescue services or while rescue operations; walk barefoot in communication zones of the beach of the pool; wear swimsuits and items visibly soiled or which may react with water; use footwear that leaves dirty marks on the floors, leave footwear in communication zones; leave children without care; run, push and throw into the water, scream and behave in a way dangerous for own safety and other customers, as well as make it impossible to use services by others; jump into the water; initiate false alarms; enter and leave from the troughs of pools outside places intended for that; remain in positions of emergency services or use rescue equipment except accident situations; destroy equipment and furniture of the Complex or signs having direct impact on the safety of customers using the Complex; remove the movable equipment without the approval of the emergency service or the staff of the Complex; bring glass bottles, cans, sharp tools and other dangerous items, including watches and jewellery; clutter and contaminate the rooms and troughs of the pool; use detergents and chemicals; use of mobile phones; bring music or electronic equipment; chew a gum and eat foods; say profanity; behave in not moral way.

2. Persons being on the Complex and violating public order, decency and the rules of social intercourse - including using profanity, posing a threat to other people staying at the Complex, as well as customers not observing the provisions of these Regulation and orders of the emergency service or staff of the Complex - may be removed from the Complex without the right to the return of previously paid fees, regardless of possible refer the case in criminal or civil proceedings. There is also the possibility to call upon protect or police.

§ 18

Zones

1. On the Swimming pool area are designated following zones, to which, after estimating individual skills, can adjust own plans for the activities:

a) trays zone-to a depth of 0.45 m;

b) appropriate zone – with a depth 1,10 m with the deepening to 1,20 m in part swimming

2. The depth of the individual zones are given in the form of appropriate pictograms in their vicinity.

3. Persons without swimming abilities can use only zones: trays.

§ 19

The payment services

1. Using the services of individual zones of the Complex is based on transponder Electronic System for Customer Service and is charged in advance according to the price list.

2. The time of the stay depend of the customer and the fee due to stay declared by the customer is not refundable.

3. Transponder authorizes the use of the equipment of the Complex and is subject to payment and mandatory refund on departure at the reception desk.

§ 20

Duration of stay

Entrance tickets

Services prices

1. Duration of the stay in the Complex is counted from the moment of activation of transponder until the read of transponder's memory, while the final payment at cash desk.
2. Persons choosing the service "pool", receive a blue band, and persons choosing the "Complex" receive a yellow band.
3. Persons with a yellow band to enter the saunas zone, must apply the yellow band to the reader by door of the Complex's saunas to gain access to saunas.
4. Persons without a yellow band, after entering to the saunas zones, will be automatically charged for an extra service "Complex" in the amount of 35 zł / 1h, with no possibility of refund additionally charged amount.
5. The customer should leave the Complex till 8 pm., for exceeding the time of stay will be charged the amount of 15 zlotys.
6. While staying at the pool, transponder allows to use other zones of the Complex, according to their price list.
7. Full payment for the use of additional zones and possibly prolonged duration stay in the Complex must be paid when leaving the Complex.
8. For unused entrance tickets or in case of remove the customer because of his/her guilty from Complex, previously paid fees are not refunded.
9. Current prices of the services offered in the Complex:
 - 15 zł for hour of using the pool;
 - 35 zł for hour of using the Complex /Pool +Saunas/

§ 21

Claims

1. Claims may be submitted no later than the time of payment in accordance with the transponder at the cash desk.
2. Claims made after the payment in accordance with the transponder will not be considered.

§ 22

The rules of responsibility for damages

1. For the damages to property caused by the fault of customer on the area of the Complex, responsibility bears the customer.
2. For the destruction of equipment's elements of the Complex, as well as for destruction, damages or loss of items intended to use, there is necessity to completely remuneration in the full amount of damage.
3. For the damages caused by adolescents, the responsibility bears parents or caregivers.
4. Niedźwiadek Hotel Sp. z o. o does not bear the responsibility for damage of swimsuits in the pool hall, unless the damage occurs in the fault of the Niedźwiadek Hotel Sp. z o. o
5. For destruction, damage or loss of the band with the transponder, the user is obliged to pay the amount of 100 zlotys.

§ 23

Exclusions of responsibility

1. For incidents and accidents caused by not observing the provisions of these Terms, as well as orders of emergency services and the staff of the Complex, Niedźwiadek Hotel Sp. z o. o. does not bear responsibility.
2. Niedźwiadek Hotel Sp. z o. o does not bear the responsibility for damage of swimsuits in the pool hall, unless the damage occurs in the fault of the Niedźwiadek Hotel Sp. z o. o.

§ 24

Supervision

Supervising the observance of order and cleanliness and provisions of these Terms exercise the staff of the Complex and emergency service and they have the right to enforce its strict provisions including the possibility of remove from the Complex the person not observing the provisions.

§ 25

Control

The executives of the Complex has the right to make the control of all activities taking place in the Complex, and in the case of failures leading to threat to the safety of persons using the Complex, interrupt of conducting activities.

§ 26

Book of notes and comments

Notes and comments referring to the functioning the Complex can be reported to executives of the Complex or posted into the "Book of Notes and Comments" placed at the reception desk.

§ 27

Others

The other matters not covered by this term are determined by the general rules and the executives of the Complex, Leadership of Niedźwiadek Hotel and the President of Niedźwiadek Hotel Sp. z o. o.

The legal basis:

- Ustawa z dnia 18.08.2011r. o bezpieczeństwie osób przebywających na obszarach wodnych (Dz. U. Nr 208, poz.1240),
- Ustawa z dnia 20.05.1971r. Kodeks wykroczeń, (Dz. U. Nr 12, poz. 114 z późniejszymi zmianami).

* Transponder - a wireless communication device that automatically receives and responds to a signal coming in real time. It allows a computer or other reading device to identify the object being scanned. Enables accurate measurement of time.